

**STUDENTS' USE OF ENGLISH COLLOCATION IN
ENGLISH WRITING
THESIS**

Submitted in partial fulfillment of the requirements for the degree of Sarjana
Pendidikan (S.Pd.) in english teaching



**UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A**

By:

Fitria Tahta Alfina

(06040521089)

**ENGLISH LANGUAGE EDUCATION DEPARTMENT
FACULTY OF TARBIYAH AND TEACHER TRAINING**

UIN SUNAN AMPEL SURABAYA

2026

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Dengan penulisan surat pernyataan ini, tertanda:

Nama : Fitria tahta alfina

Nim : 06040521089

Jurusan/ program studi : Pendidikan Bahasa Inggris

Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi yang berjudul **"Students Use Of English Collocation In English Writing"** sepenuhnya hasil karya saya sendiri. Skripsi ini bukan merupakan hasil pengambilan, pengalihan maupun peniruan tulisan atau pemikiran orang lain yang saya akui sebagai hasil tulisan saya. Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya. Apabila pernyataan tersebut tidak sesuai fakta yang ada, dimana terbukti atau dapat dibuktikan bahwa skripsi saya hasil jiplakan, maka saya bersedia menerima sanksi atas perbuatan tersebut

Surabaya, 12 Januari 2026



Fitria Tahta Alfina

06040521089

ADVISOR APPROVAL SHEET

This thesis by Fitria Tahta Alfina entitled "STUDENTS' USE OF ENGLISH COLLOCATION IN ENGLISH WRITING" has been approved by the thesis advisors for further approval by the boards of examiners.

Surabaya, 12 January 2025

Advisor I,



Dr. Siti Asmiyah, M. TESOL

NIP. 197704142006042003

Advisor II



Fitriah, Ph.D

NIP. 197610042009122001

EXAMINER APPROVAL SHEET

This thesis by Fitria Tahta Alfina entitled "STUDENTS' USE OF ENGLISH COLLOCATION IN ENGLISH WRITING" has been examined on 8 January 2026 and approved by the boards of examiners.



Dean,

Dr. H. Muhammad Tohrir, S.Ag. M.Pd.

NIP. 127407251998031001

Examiner I

Dr. Siti Asriyah M. TESOL

NIP. 197704142006042003

Examiner II

Fitriah, Ph.D

NIP. 197610042009122001

Examiner III

Hilda Izzati Majid, M.A

NIP. 198602102011012012

Examiner IV

Dr. Irma Soraya, M. Pd.

NIP. 196709301993032004



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : FITRIA TAHTA ALFINA
NIM : 06040521089
Fakultas/Jurusan : Pendidikan Bahasa Inggris
E-mail address : tahtaalfna12@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Sekripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)
yang berjudul :

STUDENTS' USE OF ENGLISH COLLOCATION IN
ENGLISH WRITING

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 12 Januari 2026

Penulis

(FITRIA TAHTA ALFINA)

ABSTRACT

Alfina, F.T. (2025) *Students' Use of English Collocation in English Writing*. Thesis. English Language Education Department, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, UIN Sunan Ampel Surabaya. Supervisors: Dr. Siti Asmiyah, M. TESOL, Fitriah, Ph.D

Keywords: *Collocation, Use, English Narrative Writing*

Collocation in English refers to the combination of words in a sentence. This combination of words has become common in English learning. In this research, to analyze the use of collocations in narrative text writing produced by students. This study centered on two major parts: the type of collocation employed in the created text and the role of collocation in relation to the organization of narrative texts. To examine this issue, the study used a qualitative design by analyzing students' writings on narrative texts. The findings showed that students used five of six types of lexical collocations: verb+ noun, adjective+ noun, verb+ adverb, adverb+ adjective, noun+ verb. And they use five to six in grammatical collocation: verb+ preposition, verb+ to infinitive, verb + that clause, verb + gerund (ing) and noun + preposition. The collocations the students used in their writing appeared in various ways in each section of the narrative structures: orientation, complication, and resolution. These findings indicate that even though the usage of collocations is still simple for students, they have managed to use different collocations effectively in their English composition writing tasks. These students are able to make use of the collocations to convey narrative contexts effectively in their writing although some inaccuracies exist in the collocation form or words.

ABSTRAK

Alfina, F. T. (2025) *Students' Use of English Collocation in English Writing*. Thesis. English Language Education Department, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, UIN Sunan Ampel Surabaya. Supervisors: Dr. Siti Asmiyah, M. TESOL, Fitriah, Ph.D

Keywords: *Kolokasi, Penggunaan, Tulisan Naratif Bahasa Inggris*

Kolokasi dalam bahasa Inggris merujuk pada kombinasi kata-kata dalam sebuah kalimat. Kombinasi kata-kata ini telah menjadi hal umum dalam pembelajaran bahasa Inggris. Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis penggunaan kolokasi dalam penulisan teks naratif yang dihasilkan oleh siswa. Studi ini berpusat pada dua bagian utama: jenis kolokasi yang digunakan dalam teks yang dibuat dan peran kolokasi dalam kaitannya dengan organisasi teks naratif. Untuk meneliti masalah ini, penelitian ini menggunakan desain kualitatif dengan menganalisis tulisan siswa tentang teks naratif. Hasil penelitian menunjukkan bahwa siswa menggunakan lima dari enam jenis kolokasi leksikal: kata kerja + kata benda, kata sifat + kata benda, kata kerja + kata keterangan, kata keterangan + kata sifat, kata benda + kata kerja. Dan mereka menggunakan lima hingga enam kolokasi gramatikal yaitu: kata kerja + preposisi, kata kerja + to infinitive, kata kerja + that clause, kata kerja + gerund (ing) dan kata benda + preposisi. Kolokasi yang digunakan siswa dalam tulisan mereka muncul dalam berbagai cara di setiap bagian struktur naratif: orientasi, komplikasi, dan resolusi. Temuan ini menunjukkan bahwa meskipun penggunaan kolokasi masih sederhana bagi siswa, mereka telah berhasil menggunakan berbagai kolokasi secara efektif dalam tugas penulisan komposisi bahasa Inggris mereka. Siswa-siswa ini mampu memanfaatkan kolokasi untuk menyampaikan konteks naratif secara efektif dalam tulisan mereka meskipun terdapat beberapa ketidakakuratan dalam bentuk atau kata-kata kolokasi tersebut.

TABLE OF CONTENTS

TITTLE	i
PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN	ii
ADVISOR APROVAL SHEET	iii
LEMBAR PERSETUJUAN PUBLIKASI	v
ABSTRACT	vi
ABSTRAK	vii
MOTTO	viii
ACKNOWLEDGEMENTS	ix
DEDICATION SHEET	x
TABLE OF CONTENTS	xi
LIST OF TABLES	xiv
CHAPTER I INTRODUCTION	1
A. Research Background	1
B. Research Question	6
C. Objective of the Study	6
D. Significance of the Study	6
E. Scope and Limitation of the Study	8
F. Definition of Key Terms	9

CHAPTER II REVIEW OF RELATED LITERATURE	11
A. Review of Related Theories	11
1) English Phrase	11
2) Learning Autonomy	13
3) Vocabulary Acquisition	18
4) Collocation	20
5) Narrative text	24
B. Review of Previous Studies	26
CHAPTER III RESEARCH METHOD	35
A. Approach and Research Design	35
B. Researcher Subjects and Location	36
C. Data and Source of Data	37
D. Data Collection Technique	37
E. Research Instrument	38
F. Data Analysis Techniques	38
G. Trustworthiness	41
H. Research Stages	42
CHAPTER IV RESEARCH FINDING & DISCUSSION	52
A. Research Finding	52
1) Collocation Types Used in Students' Writing	52

2) Collocation Usage in Students' English Narrative Writing ..	71
B. Research Discussion	93
1) Collocation Types Used in Students' Writing	93
2) Collocation Usage in Students' English Narrative Writing ..	99
CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION	103
A. Conclusion.....	103
B. Suggestion	106
REFERENCES	108
APPENDICES	111
Appendix 1: Research Instrument	111
Appendix 2: Data Collection Result.....	112
Appendix 3: Surat Tugas Dosen Pembimbing.....	115
Appendix 4: Approval Sheet of Thesis Proposal Examination	116
Appendix 5: Approval Sheet of Thesis Examination	117
Appendix 6: Approval Sheet Research Instrument	118
Appendix 7: Document Analysis	119

LIST OF TABLES

Table 3. 1 Sample of analysis on students' use of English collocation	48
Table 4. 1 Lexical Collocation in Students' Writing	53
Table 4. 2 Grammatical Collocation in Students Writing	62
Table 4. 3 Collocation used in students' English narrative writing	71



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

REFERENCES

- Aalhajiahmed, MJ (2023). Investigasi Perilaku Kognitif Strategis Dalam Penafsiran Kolokasi Secara Simultan. *Jurnal Studi Bahasa*, 7 (3), 163-184. <https://www.iraqoaj.net/iasj/download/cd89823e786d074a>
- Anderson, M., & Anderson, K. (2003). *Text Types in English 1*. Australia. Macmillan. Retrieved October, 6, 2023.
- Benson, M., Benson, E., & Ilson, R. (1997). *The BBI dictionary of English word combinations*. Amsterdam; Philadelphia : John Benjamins Pub. Co.
- Boers, F., & Lindstromberg, S. (Eds.). (2008). *Cognitive linguistic approaches to teaching vocabulary and phraseology* (Vol. 6). Walter de Gruyter.
- Boers, F., Lindstromberg, S., & Eyckmans, J. (2014). Some explanations for the slow acquisition of L2 collocations. In *Vigo International Journal of Applied Linguistics*. <https://revistas.uvigo.es/index.php/vial/article/view/61/61>
- Boonraksa, T., & Naisena, S. (2021). A Study on English Collocation Errors of Thai EFL Students. *English Language Teaching*, 15(1), 164. <https://doi.org/10.5539/elt.v15n1p164>
- Boonyarat Tanasoontorn, P., Tampanich, S., & Pimphakorn, C. (2020). The Effect of a Collocation Teaching Innovation on Students' Use of Collocations. *JSEL* (Vol. 15, Issue 2). <http://go.microsoft.com/fwlink/p/?LinkId=255141>.
- Bui, I.-I. ; C. | T. (2021). The Role of Collocations in the English Teaching and Learning. *International Journal of TESOL & Education*, 1(2), 99–109. <https://doi.org/10.11250/ijte.01.02.006>
- Ciuc, M. (2022). On the Importance of Raising Collocational Awareness in Translation Practices. *Acta Universitatis Sapientiae, Philologica*, 14, 2 (2022) 31–49. <https://doi.org/10.2478/ausp-2022-0014>
- Conzett, J., Hargreaves, P. H., Hill, J., Lewis, M., & Woolard, G. C. (2000). Teaching collocation: Further developments in the lexical approach (pp. 163-199). Hove, England: Language Teaching Publications.
- Durrant, P., & Schmitt, N. (2010). Adult learners' retention of collocations from exposure. *Second Language Research*, 26(2), 163–188. <https://doi.org/10.1177/0267658309349431>
- Ellis, NC (2002). Efek frekuensi dalam pemrosesan bahasa: Tinjauan dengan implikasi bagi teori akuisisi bahasa implisit dan eksplisit. *Studi dalam akuisisi bahasa kedua*, 24 (2), 143-188. <https://doi.org/10.1017/S0272263102002024>
- Farijanti, D., Martawijaya, A. P., Kurniati, Y., Apriyanto, A., Liyana, C. I., Mahmudah, F., & Bunga, J. (2024). *Buku Ajar Pengantar Linguistik*. PT. Sonpedia Publishing Indonesia.
- Fitzpatrick, T. (2012). Tracking the changes: Vocabulary acquisition in the study abroad context. *Language Learning Journal*, 40(1), 81–98. <https://doi.org/10.1080/09571736.2012.658227>
- Ginintasasi, R. (n.d.). *Rahayu Ginintasasi*.
- Hastjarjo, D. (2005). Sekilas tentang kesadaran (consciousness). *Buletin Psikologi*, 13(2), 79-90. <https://core.ac.uk/reader/304224630>
- Jaya, S., & Tamansiswa, N. (2020). The Effect of Learner Differences and Teaching of Collocation on Students' Collocation Competence. *STIE Jaya Negara*

- Tamansiswa.1*), 2). 3, 26–35. <https://doi.org/10.33503/journey.v3i1.724>
- Jeensuk, S. (2021). An Investigation of High School EFL Learners' Knowledge of English Collocations Construction of Collocations. *Journal of Applied Linguistics and Language Research*. 8(1), 90–106. <http://go.microsoft.com/fwlink/p/?LinkId=255141>
- Kadek, N., Rahanita, S., Bagus, I., Yadnya, P., Ayu, I., & Puspani, M. (2022). Translation Shift Of English Noun Phrases Into Indonesian In The Movie Of Enola Holmes. *Jurnal Ilmiah Multidisiplin 1*(7), 1903–1910.
- Kashefian-naeini, S., & Kouhpeyma, Y. (2020). Fostering Learner Autonomy in Educational Settings. *International Journal of Multicultural and Multireligious Understanding*. 190–201. <https://ijmmu.com/index.php/ijmmu/article/viewFile/1765/1453>
- Lewis, M. (1993). *The lexical approach* (Vol. 1, p. 993). Hove: Language teaching publications.
- Li, X., & Lei, L. (2024). Effectiveness of second language collocation instruction: a meta-analysis. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 62(2), 377–404. <https://doi.org/doi:10.1515/iral-2021-0218>
- Linguistics, C. (n.d.). *Collocations, Corpora and Language Learning Pawel Szudarski* (Vol. 8097).
- Macis M., Schmitt N. (2017). Not just 'small potatoes': Knowledge of the idiomatic meanings of collocations. *Language Teaching Research*. <https://doi.org/10.1177/1362168816645957>
- Melek Ünver, M. (2018). Lexical collocations: issues in teaching and ways to raise awareness. *European Journal of English Language Teaching* 3, 114–125. <https://doi.org/10.5281/zenodo.1344700>
- O'dell, F., & McCarthy, M. (2005). English collocations in use: Advanced. *The Electronic Journal for English as a Second Language*, 13(2).
- Piggot. (n.d.). *Rethinking Sport and Exercise Psychology Research: Past, Present and Future*.
- Raising Advanced Students' Awareness of Word-Collocations in English: The Yemeni Context. (2018). *International Journal on Studies in English Language and Literature*, 6(4). <https://doi.org/10.20431/2347-3134.0604006>
- Richards, J. C. (2018). Teaching Listening and Speaking: From theory to Practice (RELC Portfolio Series). In *Cambridge University Press* (Issue January 2018).
- Robinson, J. D., & Persky, A. M. (2020). Developing Self-Directed Learners. *American journal of pharmaceutical education*, 84(3), 847512. <https://doi.org/10.5688/ajpe847512>
- Sanif, S., & Khan, R. K. (2024). Effects of task-based instructions on second-language learners' comprehension of collocations to improve writing skills: A pedagogical perspective. *International journal of education and practice*. <https://doi.org/10.18488/61.v11i4.3506>
- Sardiman, A. M. (2019). *Interaksi dan motivasi belajar mengajar*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Satake, Y. (2022). The effects of corpus use on L2 collocation learning. *The JALT CALL Journal*. April. <https://doi.org/10.29140/jaltcall.v18n1.520>

- Sun, W., & Park, E. (2023). EFL Learners' Collocation Acquisition and Learning in Corpus-Based Instruction: A Systematic Review. *Sustainability*, 15(17), 13242. <https://doi.org/10.3390/su151713242>
- Tomlin, R. S., & Villa, V. (1994). Attention in cognitive science and second language acquisition. *Studies in second language acquisition*, 16(2), 183-203. <https://doi.org/10.1017/S0272263100012870>
- Trng, V. T., & Thao, T. T. (2021). A Study on the UES of English Collocation in Writing by Students at Thai Nguyen University. *International Journal of Social Science And Human Research* 04(05), 1044–1049. <https://doi.org/10.47191/ijsshr/v4-i5-19>
- Wandira, S. (2020). The Characteristics of Cohesion in Malin Kundang Narrative Text. *SMCC Higher Education Research Journal*, 7(1). <https://orcid.org/0000-0001-7716-7931>
- Wawat Srinawati. (2022). The Effects Of Perception Using Authentic Material And Learning Autonomy Towards Students' Collocation Awareness. *Journal of English Education*. 5(1), 24–34. <http://go.microsoft.com/fwlink/p/?LinkId=255141>
- Yamagata, S., & Rogers, J. (2023). On effective learning of English collocations : From perspectives of distributed practice and semantic restructuring. *TESOL Journal. March*, 1–13. <https://doi.org/10.1002/tesj.767>
- Yamagata, S., Nakata, T., & Rogers, J. (2024). On effective learning of English collocations: From perspectives of distributed practice and semantic restructuring. *TESOL Journal*, 15(2), 1–13. <https://doi.org/10.1002/tesj.767>



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A